

Serie ZAXIS-2

HITACHI

ZAXIS
22U



EXCAVADORA HIDRÁULICA

- Código de modelo: ZX22U₂
- Potencia nominal del motor: 14,6 kW (19,6 HP)
- Peso en servicio: 2.390 kg
- Cucharas de retroexcavadora: 0,07 m³

Hitachi ha aplicado toda su experiencia en excavadoras al diseño de las nuevas miniexcavadoras “radio de giro cero” ZAXIS 22U. Esta máquina ha nacido para satisfacer las exigencias de los clientes en cuanto a comodidad de manejo, mayor seguridad y un mantenimiento más fácil. La serie cumple las regulaciones de emisiones más recientes, las normas de supresión de ruido y las normas ROPS/OPG (Protección superior). El operario dispondrá de un mayor control sobre la máquina desde su cómodo asiento. El propietario disfrutará de un coste de propiedad reducido gracias a la durabilidad de la máquina y a su fácil mantenimiento.



Nota: Algunas de las imágenes de este folleto muestran una máquina sin operador y con los accesorios en una posición de funcionamiento. Éstas se tomaron únicamente con fines demostrativos y las acciones que se muestran no son recomendables en condiciones de funcionamiento normales.

Compacta pero potente



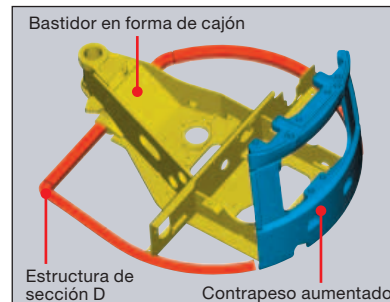
Pasador de giro único

Se utiliza un único pasador de giro de gran tamaño para eliminar las sacudidas.



Dos velocidades de desplazamiento

Están disponibles dos velocidades de desplazamiento diferentes que aportan mayor eficacia y suavidad al transporte de la máquina por el lugar de trabajo.



Contrapeso más grande y estructura inferior lastrada

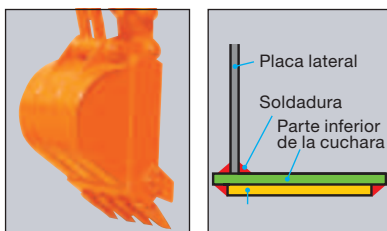
El nuevo diseño de bastidor en forma de cajón se ha adoptado en esta serie, combinando así su bajo peso con su alta durabilidad. El mayor tamaño del contrapeso y el lastre de la estructura inferior contribuyen a bajar el centro de gravedad y a aumentar la estabilidad.



Contrapeso adicional

Al utilizar un accesorio delantero pesado como una horquilla utilitaria, el contrapeso adicional puede montarse fácilmente para lograr una mayor estabilidad.

- **Contrapeso adicional: 180 kg**



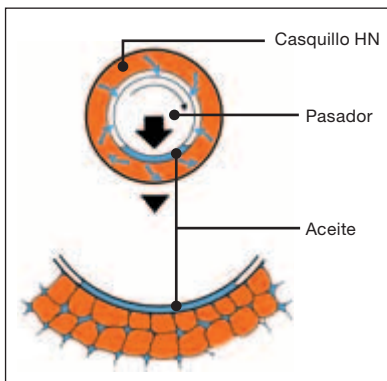
Cuchara de base plana duradera

La cuchara de base plana viene incorporada de serie y su función es minimizar el desgaste de la parte inferior de la cuchara. Las placas de desgaste anchas han sido soldadas a la parte inferior de la cuchara para aumentar la durabilidad.



Casquillos HN de probada eficacia

El casquillo HN, original de Hitachi y de demostrada eficacia, se utiliza en todas las juntas del pasador frontal para reducir las sacudidas y las necesidades de mantenimiento. El intervalo de lubricación está por encima de las 500 horas.



El casquillo HN, otro ejemplo de la innovadora tecnología desarrollada por Hitachi, cuenta con una larga vida útil y una alta durabilidad. El aceite de alta viscosidad se impregna en vacío de metal sinterizado de elevada dureza. Durante el funcionamiento de la máquina, el aceite fluye desde los poros del casquillo hacia el espacio entre el pasador y el casquillo para la lubricación automática.

Adecuada para diversas aplicaciones

- Cadena de zapatas



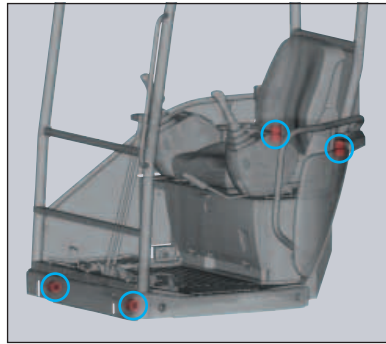


Comodidad y seguridad del operario



Monitor de lectura fácil

El operario puede comprobar en todo momento las condiciones de la máquina de un solo vistazo. El nivel de combustible, la temperatura del líquido refrigerante y el estado de otros indicadores se muestran con claridad en la posición derecha.



Suelo con monturas de goma

La cabina descansa sobre 4 monturas de goma amortiguadoras que garantizan un manejo cómodo.

Dispositivos diversos

- Receptáculo en el reposacabezas
- Soporte para latas



- Cinturón de seguridad



- Cenicero (cabina)



- Caja de herramientas (cubierta)

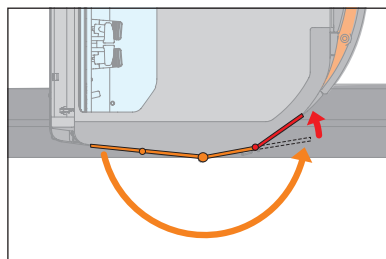


- Peldaño antideslizante



Visibilidad mejorada con el visor solar de techo (cubierta)

El visor solar, integrado en el techo, ofrece una mejor visibilidad del ángulo superior. La prolongación del techo impide que el operario se moje las rodillas a causa de la lluvia ligera.



Puerta de cabina plegable de gran tamaño

La puerta se abre en dos pasos y su anchura ha aumentado hasta 610 mm, lo que facilita el acceso a la cabina.



Palanca de desconexión del control de seguridad

Todas las operaciones - frontal, rotación, desplazamiento y hoja - pueden desactivarse bloqueando la válvula de cierre de control piloto. Esto evita de forma eficaz el accionamiento involuntario de la palanca.

Cubierta y cabina ROPS/OPG (Protección Superior)

Tanto la cubierta como la cabina cumplen las más recientes normas ROPS, OPG (Protección superior) y TOPS. Su objetivo es proteger al operario en caso de vuelco o caída lateral de la máquina o de la caída de objetos. El cinturón de seguridad ofrece una protección adicional al operario.

La cabina y la cubierta del operario, conformes a la normativa internacional, están equipadas para proteger al operario en caso de vuelco.

ROPS: Estructuras de protección contra vuelcos que evitan lesiones en los accidentes por vuelco (del inglés Roll-Over Protective Structure).

OPG (Protección superior): Protección del operario frente a la caída de objetos (del inglés Operator Protective Guard).

TOPS: Estructura de protección contra vuelcos (del inglés Tip-Over Protection Structure).

Sistema de puesta en marcha del motor en punto muerto

El motor incorpora el sistema de puesta en marcha del motor en punto muerto, lo que significa que sólo puede arrancar cuando la palanca de cierre de control piloto está bloqueada. De este modo se eliminan sacudidas imprevistas cuando el motor arranca repentinamente al tocar de forma involuntaria la palanca de control.

Frenos de estacionamiento del desplazamiento/rotación (de serie)

Tanto el freno de estacionamiento de rotación como el de desplazamiento se suministran de serie para una mayor seguridad.



Piezas y servicio técnico

A lo largo de los años, Hitachi ha ganado experiencia en uno de los mercados de servicios más competitivos del mundo: Japón. Gracias a los conocimientos adquiridos mediante el trato directo con clientes, hemos creado un sistema de soporte técnico mundial altamente efectivo y eficaz. Nuestros más de 150 distribuidores en todo el mundo cuentan con técnicos altamente capacitados y una elevada disponibilidad de piezas. Póngase en contacto con su distribuidor Hitachi si desea información detallada sobre los programas de servicio técnico disponibles para su región y máquina. No todos los servicios ni/o programas están disponibles en todos los lugares o para todas las máquinas.

Para aprovechar al máximo su máquina, utilice siempre piezas originales Hitachi. En la mayoría de los casos hay un distribuidor Hitachi en su zona que tendrá existencias de la pieza que necesita. Hitachi minimiza el tiempo de entrega de cualquier pieza conectando sus cuatro almacenes de piezas en Japón, Singapur, Países Bajos y Norteamérica mediante un sistema on-line que comparte información sobre el número y el tipo de piezas disponibles. De este modo usted tiene la garantía de que sus piezas le serán enviadas lo más eficaz y rápidamente posible.



Fácil mantenimiento



Suelo basculante

El suelo de la cabina puede inclinarse para realizar tareas de reparación o mantenimiento más fácil y rápidamente en caso de emergencia. El suelo puede inclinarse hasta 50° para que el operario pueda trabajar bajo el suelo de la cabina. También proporciona acceso directo al mecanismo de giro y al motor de arranque detrás del motor, bajo el suelo de la cabina. Este diseño reduce notablemente el tiempo de inspección y mantenimiento.



Mantenimiento diario simplificado

La cubierta del motor puede deslizarse arriba y abajo para poder realizar reparaciones rápidas, incluso en espacios reducidos. Se acabaron las cubiertas batientes que dificultan el mantenimiento y los trabajos de reparación. La cubierta derecha se puede abrir para una comprobación rápida de la batería y el radiador.



Utilización de orugas que facilitan la eliminación de barro

El bastidor de la oruga con haces en cruz permite una eliminación uniforme del barro. La inclinación a un lado del bastidor de la oruga lateral favorece el desprendimiento del barro y minimiza los problemas de acumulación del mismo. De este modo, se reduce el tiempo de lavado de la máquina y los costes de eliminación.



Bastidor en forma de D reforzado

El bastidor de la máquina está reforzado con una estructura en forma de D que protege contra daños e impactos causados por obstáculos.



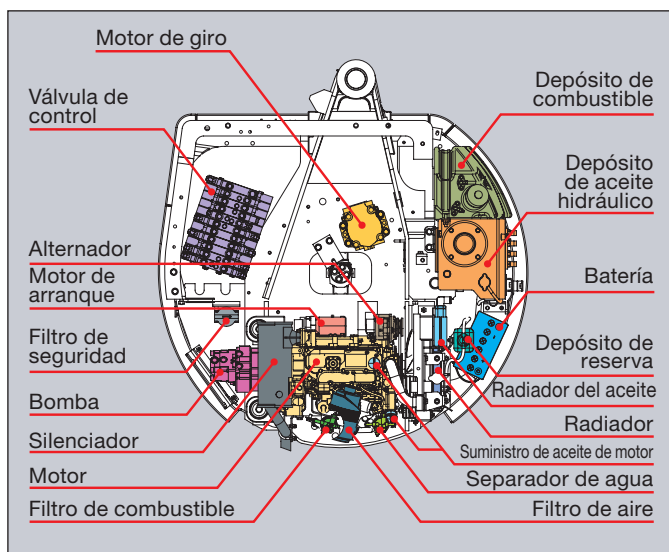
Tubos flexibles frontales de tipo seccionado

Los tubos flexibles de tipo flexionado se ensamblan en los orificios de la cubierta de la máquina y en la parte trasera del aguilón para permitir una fácil sustitución.



Cubierta de acero de fácil reparación

Para poder realizar trabajos sobre terreno difícil, se utiliza una cubierta de acero, que asimismo permite una fácil reparación en caso de daños. La cubierta de acero es duradera, reciclable y económica.



La ZX22U-2 incorpora la misma disposición de los dispositivos para facilitar y mejorar la inspección y sustitución. Los puntos de inspección están concentrados para agilizar el mantenimiento diario.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo	Yanmar 3TNV76
Tipo	Motor diésel de inyección en cámara de combustión de turbulencia, 4 ciclos, 3 cilindros, refrigeración por agua
Potencia nominal ISO 9249, neta	14,6 kW (19,6 HP) a 2.400 min ⁻¹ (rpm)
Par máximo	66 N·m (6,7 kgf·m) a 1.800 min ⁻¹ (rpm)
Diámetro interior y carrera	76 x 82 mm
Cilindrada	1,115 l
Batería	1 x 12 V, 36 Ah

SISTEMA HIDRÁULICO

El probado sistema de 3 bombas y el circuito regenerativo del brazo se han mejorado para realizar operaciones combinadas y obtener un control preciso de forma más fácil y uniforme.

Bombas principales	Dos bombas de pistones de desplazamiento axial variable
Flujo de aceite máximo .	2 x 28,8 l/min
Bomba tercera	Una bomba de engranajes
Flujo de aceite máximo .	15,6 l/min
Bomba piloto	Una bomba de engranajes
Flujo de aceite máximo .	6,5 l/min

Parámetros de la válvula de descarga

Circuito de las bombas principales	20,6 MPa (210 kgf/cm ²)
Circuito de la tercera bomba.....	20,6 MPa (210 kgf/cm ²)
Circuito auxiliar	3,9 MPa (40 kgf/cm ²)

Cilindros hidráulicos

Barras del pistón y tubos de gran resistencia. Mecanismos de amortiguación incorporados en los circuitos de elevación del aguilón y retracción del brazo para amortiguar los golpes de fin de carrera.

Dimensiones

	Cantidad	Diámetro interior	Diámetro vástago	Carrera
Cubierta del aguilón	1	70 mm	40 mm	524 mm
Cabina del aguilón	1	70 mm	40 mm	509 mm
Brazo	1	70 mm	40 mm	380 mm
Cuchara	1	55 mm	35 mm	439 mm
Rotación del aguilón	1	65 mm	35 mm	372 mm
Hoja	1	70 mm	40 mm	131 mm

CONTROLES

Palancas de control auxiliar hidráulicas para todas las operaciones.

ACCESORIOS DE RETROEXCAVADORA

CUCHARAS

Capacidad ISO 7451	Anchura		N.º de dientes	Peso	Accesorio delantero	
	Sin cortadores laterales	Con cortadores laterales			brazo de 1,00 m	brazo de 1,30 m
0,04 m ³	250 mm	300 mm	3	52 kg	A	A
0,05 m ³	300 mm	350 mm	3	53 kg	A	A
0,06 m ³	350 mm	400 mm	3	55 kg	A	A
0,07 m ³	400 mm	450 mm	3	58 kg	A	B
0,08 m ³	450 mm	500 mm	3	61 kg	B	B
0,09 m ³	500 mm	550 mm	4	66 kg	B	C
Fuerza de empuje del brazo					12,0 kN	10,0 kN
Fuerza de excavación de la cuchara					18,6 kN	18,6 kN

A: Excavación general B: Excavación ligera C: Carga

MECANISMO DE GIRO

Motor de pistón axial de gran par de apriete con engranaje planetario de reducción. El círculo de giro es un cojinete de bolas de tipo de corte de una sola fila con engranaje interno endurecido por inducción. El engranaje interno y el piñón están sumergidos en lubricante. El freno de estacionamiento de rotación es del tipo de disco fijado mediante muelles/ liberado hidráulicamente. La válvula antichoque de giro incorporada en el motor de giro absorbe los impactos cuando se detiene la rotación, garantizando una parada suave.

Velocidad de rotación 9,7 min⁻¹ (9,7 rpm)

ESTRUCTURA INFERIOR

Orugas

Estructura inferior de tipo tractor. Bastidor de la oruga soldado con materiales cuidadosamente seleccionados. Bastidor lateral soldado al bastidor de la oruga.

Número de rodillos a cada lado

Rodillos inferiores 3

Dispositivo de desplazamiento

Cada oruga está accionada por un motor de pistón axial de dos velocidades y gran par de apriete mediante un engranaje planetario de reducción que permite la contrarrotación de las orugas. La válvula de descarga antichoque de desplazamiento incorporada en el motor de desplazamiento absorbe los impactos al detener el desplazamiento, garantizando una parada suave.

Velocidades de desplazamiento	Alta: 0 - 4,4 km/h (con zapatas de goma) Baja: 0 - 2,7 km/h
Velocidades de desplazamiento	Alta: 0 - 4,2 km/h (con zapatas de tracción) Baja: 0 - 2,6 km/h
Trabajo en pendiente	58% (30 grados) continuo

PESOS Y PRESIÓN SOBRE EL SUELO

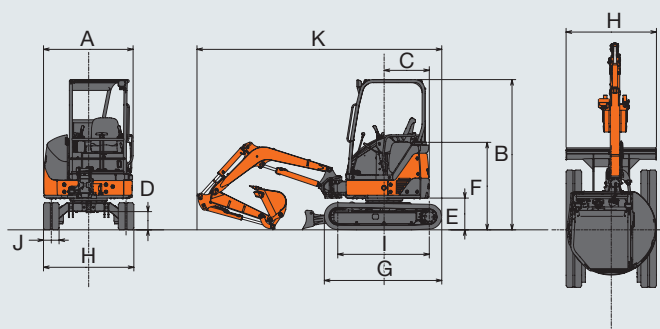
Suministrado con la ZX22U-2: brazo de 1,00 m y cuchara de 0,07 m³ (capacidad ISO 7451).

	Peso en servicio	Presión sobre el suelo
Versión cubierta		
Zapatas de goma de 250 mm	2.390 kg	29 kPa (0,30 kgf/cm ²)
Zapatas de tracción de 250 mm	2.540 kg	31 kPa (0,31 kgf/cm ²)
Versión de cabina		
Zapatas de goma de 250 mm	2.530 kg	31 kPa (0,31 kgf/cm ²)
Zapatas de tracción de 250 mm	2.680 kg	32 kPa (0,33 kgf/cm ²)

CAPACIDAD DE RELLENADO DE SERVICIO

Depósito de combustible	29,0 litros
Refrigerante del motor	4,3
Aceite de motor	3,8
Dispositivo de desplazamiento (a cada lado)	0,3
Sistema hidráulico	38,0
Depósito del aceite hidráulico (nivel de aceite de referencia)	28,0

DIMENSIONES



Nota:

La ilustración muestra la versión de cubierta de la ZX22U-2 equipada con brazo de 1,00 m y zapatas de goma de 250 mm.

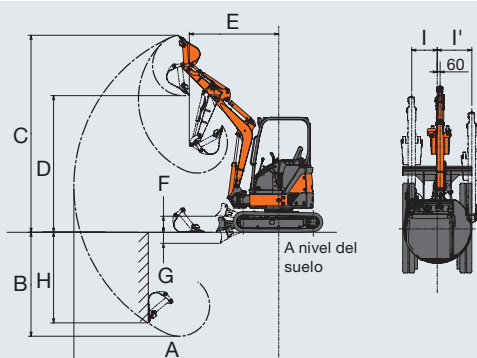
La cubierta y la cabina cumplen los requisitos ROPS (ISO 3471) y OPG (Protección superior) (ISO 10262, Nivel 1).

Unidad: mm

Código de modelo	ZX22U-2	
	Cubierta	Cabina
A Anchura total	1.440	
B Altura total	2.410	2.460
C Radio de rotación del extremo posterior (con contrapeso adicional)	725 (820)	
D Distancia mínima al suelo	295	
E Holgura de contrapeso	510	
F Altura de la cubierta del motor	1.405	
G Longitud de la estructura inferior	1.890	
H Anchura de la estructura inferior	1.450	
I Centro de la rueda dentada al centro del rodillo guía	1.470	
J Anchura de la zapata de oruga	250	
K Longitud máxima de transporte (con brazo de 1,30 m)	3.930 (3.970)	

GAMAS DE TRABAJO

Unidad: mm



Nota:

La ilustración muestra la versión de cubierta de la ZX22U-2 equipada con cuchara de 0,07 m³, brazo de 1,00 m y zapatas de goma de 250 mm.

Unidad: mm

Código de modelo	ZX22U-2	
	Cubierta	Cabina
A Alcance máximo de excavación	4.300 [4.580]	
B Profundidad máxima de excavación	2.320 [2.585]	
C Altura máxima de corte	4.140 [4.350]	3.960 [4.150]
D Altura máxima de volcado	2.870 [3.080]	2.710 [2.900]
E Radio mínimo de rotación (a máxima rotación de aguilón)	1.880 (1.570) [2.000 (1.675)]	1.975 (1.660) [2.060 (1.740)]
F Posición más alta de la parte inferior de la hoja sobre el nivel del suelo	315	
G Posición más baja de la parte inferior de la hoja sobre el nivel del suelo	250	
H Pared vertical máxima	1.930 [2.210]	
I / I' Distancia de desplazamiento (ángulo máximo de rotación del aguilón)	515 (48°) / 710 (67°)	

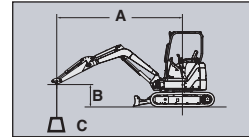
La cifra entre corchetes [] se refiere a la ZX22U-2 equipada con brazo de 1,30 m.

CAPACIDADES DE IZADA

Medición métrica

Observaciones:

1. Las clasificaciones se basan en ISO 10567.
2. La capacidad de izada no supera el 75% de la carga de vertido con la máquina en terreno firme y nivelado o el 87% de la capacidad hidráulica total.
3. El punto de carga es la línea central del pasador de montaje pivote de la cuchara en el brazo.
4. Un asterisco (*) indica que la carga está limitada por la capacidad hidráulica.



A: Radio de carga

B: Altura del punto de carga

C: Capacidad de izada

ZX22U-2 VERSIÓN CUBIERTA, HOJA POR ENCIMA DEL SUELO

Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,00 m Zapatillas de goma 250 mm	2,0 m			*0,69	0,66	0,40	0,34	0,32	0,27	3,47
	1,0 m					0,38	0,32	0,28	0,24	3,66
	0 (Suelo)			0,69	0,56	0,37	0,31	0,30	0,25	3,49
	-1,0 m	*1,62	*1,62	0,70	0,57			0,41	0,34	2,85

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,00 m Zapatillas de goma de 250 mm con contrapeso adicional de 180 kg	2,0 m			*0,69	*0,69	0,48	0,41	0,38	0,32	3,47
	1,0 m					0,46	0,39	0,34	0,29	3,66
	0 (Suelo)			0,82	0,67	0,44	0,37	0,36	0,31	3,49
	-1,0 m	*1,62	*1,62	0,83	0,68			0,48	0,41	2,85

ZX22U-2 VERSIÓN CUBIERTA, HOJA EN EL SUELO

Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,00 m Zapatillas de goma 250 mm	2,0 m			*0,69	0,66	*0,59	0,34	*0,59	0,27	3,47
	1,0 m					*0,74	0,32	*0,61	0,24	3,66
	0 (Suelo)			*1,51	0,56	*0,83	0,31	*0,65	0,25	3,49
	-1,0 m	*1,62	*1,62	*1,21	0,57			*0,68	0,34	2,85

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,00 m Zapatillas de goma de 250 mm con contrapeso adicional de 180 kg	2,0 m			*0,69	*0,69	*0,59	0,41	*0,59	0,32	3,47
	1,0 m					*0,74	0,39	*0,61	0,29	3,66
	0 (Suelo)			*1,51	0,67	*0,83	0,37	*0,65	0,31	3,49
	-1,0 m	*1,62	*1,62	*1,21	0,68			*0,68	0,41	2,85

ZX22U-2 VERSIÓN CUBIERTA, HOJA POR ENCIMA DEL SUELO, BRAZO LARGO

Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,30 m Zapatillas de goma 250 mm	2,0 m					0,41	0,35	0,28	0,23	3,78
	1,0 m			0,73	0,59	0,38	0,32	0,25	0,21	3,96
	0 (Suelo)			0,68	0,55	0,37	0,31	0,26	0,22	3,80
	-1,0 m	*1,20	*1,20	0,68	0,55	0,36	0,30	0,33	0,28	3,25

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,30 m Zapatillas de goma de 250 mm con contrapeso adicional de 180 kg	2,0 m					0,48	0,41	0,33	0,28	3,78
	1,0 m			0,86	0,70	0,46	0,39	0,30	0,26	3,96
	0 (Suelo)			0,81	0,66	0,44	0,37	0,31	0,27	3,80
	-1,0 m	*1,20	*1,20	0,81	0,66	0,44	0,37	0,39	0,33	3,25

ZX22U-2 VERSIÓN CUBIERTA, HOJA EN EL SUELO, BRAZO LARGO

Unidad: 1.000 kg

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,30 m Zapatillas de goma 250 mm	2,0 m					*0,50	0,35	*0,43	0,23	3,78
	1,0 m			*1,22	0,59	*0,67	0,32	*0,45	0,21	3,96
	0 (Suelo)			*1,45	0,55	*0,81	0,31	*0,53	0,22	3,80
	-1,0 m	*1,20	*1,20	*1,38	0,55	*0,73	0,30	*0,61	0,28	3,25

Condiciones	Altura del punto de carga	Radio de carga						Con alcance máximo		
		1,0 m		2,0 m		3,0 m		metro		
Brazo 1,30 m Zapatillas de goma de 250 mm con contrapeso adicional de 180 kg	2,0 m					*0,50	0,41	*0,43	0,28	3,78
	1,0 m			*1,22	0,70	*0,67	0,39	*0,45	0,26	3,96
	0 (Suelo)			*1,45	0,66	*0,81	0,37	*0,53	0,27	3,80
	-1,0 m	*1,20	*1,20	*1,38	0,66	*0,73	0,37	*0,61	0,33	3,25

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

El equipamiento estándar puede variar de un país a otro, por lo que deberá consultar a su distribuidor Hitachi para obtener más detalles.

MOTOR

- Separador de agua para el sistema de combustible del motor
- Sistema de puesta en marcha del motor en punto muerto

SISTEMA HIDRÁULICO

- Palancas de control auxiliares hidráulicas
- Palanca de desconexión del control de seguridad
- Sistema de desplazamiento de dos velocidades
- Freno de estacionamiento de rotación
- Freno de estacionamiento del desplazamiento
- Tubería para accesorios

CUBIERTA (CABINA)

- ROPS/OPG (Protección superior)**
- Asiento reclinable ajustable**
- Cinturón de seguridad**
- Asiento de suspensión**
- Apoyamuñecas**
- Receptáculo en el reposacabezas**
- Limpiaparabrisas***
- Lavaparabrisas***
- Dos luces de trabajo**
- Radio AM-FM***
- Salida de 12 V**
- Cenicero***
- Sujetavasos**
- Caja de herramientas*
- Martillo de emergencia***
- Calentador***

ESTRUCTURA INFERIOR

- Zapatas de goma de 250 mm
- Hoja de anclaje semilarga

ACCESORIOS DELANTEROS

- Juntas de pasador de tipo de junta tórica para cuchara de la retroexcavadora
- Casquillo HN
- Aguilón de 1,88 m
- Brazo de 1,00 m

CONTRAPESO

- Contrapeso adicional: 180 kg

Observaciones:

* Para versiones de cubierta

** Para versiones de cubierta y de cabina

*** Para versiones de cabina

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

El equipamiento opcional puede variar de un país a otro, por lo que deberá consultar a su distribuidor Hitachi para obtener más detalles.

MOTOR

- Filtro doble de aire

SISTEMA HIDRÁULICO

- Dispositivo de alarma del movimiento de desplazamiento

CUBIERTA (CABINA)

- Luz auxiliar**
- Espejo retrovisor**
- Encendido NS (nuevo estándar)**
- Encendido eléctrico (inmovilizador)**
- Bloqueo de teclas TEN**
- Bloqueo mecánico**

ESTRUCTURA INFERIOR

- Zapatas de tracción de 250 mm
- Cadena de zapatas de 250 mm

ACCESORIOS DELANTEROS

- Brazo de 1,30 m
- Cucharas de retroexcavadora

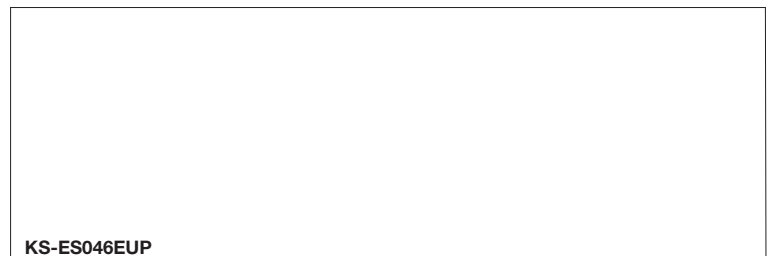
Observaciones:

* Para versiones de cubierta

** Para versiones de cubierta y de cabina

*** Para versiones de cabina

Estas especificaciones podrán modificarse sin notificación previa.
Las ilustraciones y fotos muestran los modelos estándar y pueden o no incluir equipamiento opcional, accesorios y todo el equipamiento de serie con algunas diferencias de color y características.
Antes de su utilización, consulte el manual del operario para conocer el funcionamiento adecuado.



KS-ES046EUP